

TERMS E CONDIÇÕES GERAIS DE COMPRA

- 1. Geral**
 - 1.1. Estes termos e condições gerais de compra ("Condições Gerais") são aplicáveis a todas as ofertas, cotações, pedidos de compra, confirmações de pedidos, faturas ou acordos entre o vendedor ("Vendedor") e **Vogler Ingredients Ltda ("Azelis")**.
 - 1.2. Considera-se que o Vendedor concordou com estas Condições Gerais, não obstante disposições inconsistentes ou adicionais sobre a oferta, pedido, confirmação ou de outra forma do Vendedor, que são expressamente excluídas neste documento. Os termos e condições gerais (de venda) do Vendedor não se aplicam, mesmo que a Azelis não se oponha expressamente à sua validade.
 - 1.3. Em caso de conflito entre estas Condições Gerais e quaisquer condições específicas adicionais acordadas por escrito entre as partes, prevalecerão as disposições destas últimas.
- 2. Pedidos de produtos**
 - 2.1. A Azelis concorda em comprar do Vendedor, e o Vendedor concorda em vender e entregar à Azelis, os produtos ou materiais ("Produtos"), ou os serviços, nas quantidades, especificações e nos prazos que a Azelis possa especificar em seu pedido ao Vendedor ("Pedido"). Cada Pedido aceito pelo Vendedor constituirá um contrato de fornecimento separado e incorporará estas Condições Gerais.
 - 2.2. Nenhum Pedido obrigará a Azelis a comprar qualquer volume mínimo, quantidade adicional ou qualquer parcela de suas necessidades de Produtos junto ao Vendedor. Nenhum pedido é válido a menos que seja emitido pela Azelis por escrito endereçado ao vendedor com o número do pedido da Azelis.
 - 2.3. A Azelis pode, a qualquer momento, propor ao Vendedor alterações ao Pedido. Caso tal alteração modifique o custo ou o tempo necessário para a execução do Pedido, um ajuste proporcional poderá ser solicitado pelo Vendedor no preço, no cronograma de entrega ou em ambos. Nenhuma alteração desse tipo será efetiva a menos e na medida em que a Azelis emita uma Ordem revisada.
- 3. Entrega**
 - 3.1. O Vendedor deverá entregar os Produtos no endereço especificado no Pedido ("Destino") até a(s) data(s) de vencimento indicada(s) no Pedido ou conforme solicitado por escrito pela Azelis ("Data(s) de Entrega").
 - 3.2. O Vendedor notificará imediatamente a Azelis se espera que a entrega não seja feita até a(s) Data(s) de Entrega. O tempo é essencial em relação às obrigações do Vendedor sob o Pedido e o Vendedor reconhece que a entrega atrasada ou inadequada dos Produtos causará danos financeiros à Azelis. A Azelis reserva-se o direito de rejeitar entregas parciais dos Produtos.
 - 3.3. A Azelis não será obrigada a comprar ou pagar, e a Azelis poderá, a qualquer momento após a entrega, rejeitar a totalidade ou parte dos Produtos que a Azelis determinar que não estejam em conformidade com o Pedido.
 - 3.4. Os Produtos entregues devem ser acompanhados da nota de entrega, lista de embalagem, certificado de análise (se aplicável) e quaisquer outros documentos acordados ou legalmente exigidos.
- 4. Transferência de risco e titularidade**
 - 4.1. O risco de perda é transferido após a entrega dos Produtos ou a qualquer um de seus subcontratados designados no Destino acordado, de acordo com o Incoterm aplicável (2020).
 - 4.2. O Vendedor garante que, no momento da entrega dos Produtos ao Destino ou pagamento pelos Produtos, o que ocorrer primeiro, o Vendedor transferirá à Azelis a propriedade de todos os Produtos, livre de quaisquer ônus ou encargos. Quando aplicável, a Azelis terá o direito de revender os Produtos antes da transferência de titularidade.
- 5. Preços e pagamento**
 - 5.1. Todos os preços pagos pela Azelis pelos Produtos e serviços são estabelecidos no Pedido e incluem todos os impostos sobre vendas e uso e valor agregado, embalagem, custos de transporte, seguro, taxas alfandegárias e taxas de entrega no Destino, a menos que acordado de outra forma por escrito pela Azelis.
 - 5.2. As condições de pagamento devem ser as indicadas no Pedido. Caso contrário, as condições de pagamento serão de 60 dias para a União Europeia e 120 dias para o resto do mundo. O prazo de pagamento terá início no momento em que a Azelis receber os Produtos ou na conclusão dos serviços ou no momento em que uma fatura correta for recebida, o que ocorrer por último, salvo disposição em contrário das leis aplicáveis.
 - 5.3. A Azelis pagará ao Vendedor de acordo com o método de pagamento acordado.
 - 5.4. A aceitação dos Produtos ou serviços e/ou qualquer pagamento pela Azelis não prejudicará o direito da Azelis de contestar qualquer fatura ou rejeitar quaisquer Produtos que não estejam estritamente em conformidade com o Pedido.
 - 5.5. A Azelis pode compensar o preço de quaisquer Produtos não conformes e quaisquer outros valores devidos pelo Vendedor à Azelis contra qualquer pagamento devido pela Azelis ao Vendedor.
- 6. Garantia de qualidade e inspeções**
 - 6.1. O Vendedor deverá manter em situação regular todas as autorizações, licenças e autorizações necessárias e aplicáveis para fabricar, fornecer e transportar os Produtos. O Vendedor deverá informar imediatamente a Azelis no caso de tal autorização, licença ou permissão não ser obtida em tempo hábil ou ser retirada ou ameaçada de ser retirada.
 - 6.2. A Azelis ou seus representantes designados terão o direito, durante o horário comercial, após aviso razoável ao Vendedor: (i) inspecionar os Produtos, ou suas instalações de fabricação relevantes, onde quer que estejam localizados; (ii) remover amostras dos Produtos para inspeção e teste; e (iii) obter informações do local da fábrica e outras informações do Vendedor para confirmar a conformidade dos Produtos com as especificações acordadas. Nenhuma inspeção, teste ou consulta será considerada ou resultará em qualquer variação de qualquer uma das obrigações do Vendedor ou uma renúncia aos direitos da Azelis nos termos deste instrumento, nem impede a Azelis de aceitar ou rejeitar os Produtos no momento da entrega.
- 7. Garantia**
 - 7.1. O Vendedor garante que todos os Produtos: (i) estão em estrita conformidade com a descrição, qualidade e especificações declaradas no Pedido, ou na ausência delas, as especificações mais recentes dos Produtos acordadas entre o Vendedor e a Azelis antes do Pedido; (ii) estão livres de quaisquer ônus e gravames, são comercializáveis, adequados para a finalidade a que se destinam ou para finalidade implícita e estão livres de defeito(s); (iii) conforme aplicável, consistem em ingredientes ou materiais não contaminados, rotulados incorretamente ou impróprios para consumo humano; (iv) conforme aplicável, estão livres de impurezas que afetam ou podem afetar a capacidade da Azelis de usar ou revender os Produtos; e (v) estão em conformidade com as leis e regulamentos aplicáveis e, conforme aplicável, com as boas práticas de fabricação e padrões da indústria.
 - 7.2. O Vendedor declara e garante ainda que: (i) tem todos os direitos, títulos, licenças e autorizações necessárias para celebrar o Pedido e cumprir todas as suas obrigações aqui estabelecidas; (ii) o cumprimento de todas as suas obrigações aqui estabelecidas não viola nenhuma lei ou regulamento aplicável; e (iii) tem acordos apropriados com seus funcionários, contratados e agentes para cumprir todas as suas obrigações nos termos do Pedido.
 - 7.3. O Vendedor deverá reter ou readquirir a propriedade e arcar com todos os riscos de perda de Produtos não conformes e, às suas próprias custas, será responsável pela coleta, devolução ou descarte dos mesmos de acordo com as instruções da Azelis. A Azelis não se responsabiliza por quaisquer paletes, contentores ou outros materiais utilizados na entrega dos Produtos.
- 8. Propriedade intelectual**
 - 8.1. O Vendedor garante que a venda ou uso dos Produtos, e os direitos fornecidos ou licenciados nos termos deste instrumento, serão livres e desembaraçados de violação de qualquer patente, direito autoral, marca registrada ou outros direitos de propriedade intelectual de terceiros.
 - 8.2. O Vendedor deverá indenizar, defender e isentar a Azelis, suas afiliadas e seus respectivos diretores, executivos, funcionários, acionistas, agentes, subcontratados e clientes de todas as reclamações, ações, perdas, danos, multas, penalidades e despesas de qualquer tipo (incluindo honorários advocatícios razoáveis) decorrentes de tal violação de quaisquer direitos de propriedade intelectual de terceiros.
- 9. Indenização e recursos**
 - 9.1. O Vendedor deverá indenizar, defender e isentar de responsabilidade a Azelis, suas afiliadas e seus respectivos diretores, executivos, funcionários, acionistas, agentes, subcontratados e clientes de todas e quaisquer reivindicações, ações, perdas, danos, multas, penalidades e despesas de qualquer tipo (incluindo honorários advocatícios razoáveis) decorrentes de reclamações de terceiros resultantes de violações reais ou alegadas do Pedido, atos negligentes ou omissões, ou má conduta do Vendedor, suas afiliadas e seus respectivos diretores, executivos, funcionários, acionistas, agentes, subcontratados e clientes.
 - 9.2. A aceitação de quaisquer Produtos ou o pagamento dos mesmos não renunciará a qualquer violação ou reclamação, ou será interpretado como aceitação irrevogável pela Azelis em caso de Produtos defeituosos ou não conformes.
 - 9.3. Se o Vendedor não executar o Pedido ou violar o mesmo, a Azelis terá o direito, a seu critério, sem prejuízo de quaisquer outros direitos ou recursos que a Azelis possa ter, de: (i) exigir que o Vendedor reembolse integralmente
- 10. Seguro**
 - 10.1. O Vendedor deve adquirir e manter, às suas próprias custas, de acordo com a lei aplicável e as boas práticas internacionais do setor, a seguinte cobertura de seguro:
 - 10.1.1. seguro de responsabilidade civil e recall do produto;
 - 10.1.2. seguro de responsabilidade marinha;
 - 10.1.3. seguro de responsabilidade civil geral comercial; e
 - 10.1.4. Uma apólice de seguro de propriedade "todos os riscos" cobrindo perda, destruição ou dano a qualquer propriedade pertencente à Azelis na posse ou sob o cuidado, custódia ou controle efetivo do Vendedor ou de qualquer afiliado, agente, contratado ou funcionário do Vendedor, no valor total de reposição do mesmo.
 - 10.2. Mediante solicitação, o Vendedor entregará certificados comprovando tal seguro à Azelis.
 - 10.3. O Vendedor deve garantir que quaisquer subcontratados usados para a execução de um Pedido tenham e mantenham os seguros listados na cláusula 10.1, conforme aplicável.
- 11. Conformidade**
 - 11.1. Ao concluir negócios com a Azelis, o Vendedor deverá, e fará com que seus diretores, executivos, funcionários, agentes e representantes cumpram o Código de Conduta da Azelis (disponível em www.azelis.com) e todas as leis e regulamentos aplicáveis, incluindo, mas não se limitando a, antissuborno e anticorrupção, lavagem de dinheiro, direitos humanos, meio ambiente, segurança e saúde do (produto), proteção de dados, regulamentos de controle de exportação, bem como quaisquer outras leis e regulamentos internacionais e/ou locais aplicáveis. Em particular, o Vendedor e seus diretores, executivos, funcionários, agentes e representantes devem abster-se de: (i) fazer quaisquer pagamentos ou dar outros incentivos que sejam considerados como suborno ou pagamento de facilitação de acordo com as leis antissuborno e anticorrupção aplicáveis; e (ii) infringir qualquer sanção diplomática, econômica ou militar ou medida restritiva imposta a certos países, indivíduos ou entidades pelas Nações Unidas ou qualquer departamento ou agência governamental da União Europeia, dos Estados Unidos da América ou do Reino Unido em conexão com a Ordem ou qualquer transação contemplada com a Azelis.
- 12. Força maior**
 - 12.1. Se o Vendedor for afetado por Força Maior, deverá notificar imediatamente a Azelis, indicando a natureza das circunstâncias, sua duração provável e efeitos previsíveis.
 - 12.2. O Vendedor deve tomar todas as medidas necessárias para limitar qualquer dano devido a Força Maior.
 - 12.3. Se a Força Maior impedir, dificultar ou atrasar o cumprimento pelo Vendedor de suas obrigações sob o Pedido por um período contínuo de mais de 20 dias a partir do dia em que a Força Maior começar, a Azelis poderá rescindir o Pedido com efeito imediato.
 - 12.4. Para efeitos das presentes Condições Gerais, entende-se por Força Maior: qualquer situação ou acontecimento imprevisível, excepcional e fora do controle do Vendedor que o impeça de cumprir qualquer uma das suas obrigações ao abrigo do Pedido. A situação ou evento não deve ser imputável a erro ou negligência por parte do Vendedor ou por parte de seus subcontratados e deve ser inevitável apesar de exercerem a devida diligência. Falta de serviço, defeitos de equipamento ou material ou atrasos na sua disponibilização, litígios laborais, greves e dificuldades financeiras não podem ser invocados como Força Maior, a menos que resultem diretamente de um caso relevante de Força Maior.
- 13. Rescisão**
 - 13.1. A Azelis pode rescindir qualquer Pedido sem responsabilidade para com o Vendedor, desde que a Azelis notifique por escrito tal rescisão ao Vendedor antes que os Produtos sejam enviados para o Destino. Além disso, a Azelis pode rescindir qualquer Pedido a qualquer momento, no todo ou em parte, com efeito imediato mediante notificação por escrito ao Vendedor: (i) em caso de violação pelo Vendedor do Pedido e/ou destas Condições Gerais; (ii) no caso de os Produtos serem apreendidos por terceiros; (iii) se o Vendedor entrar em um acordo, compromisso ou composição em satisfação de suas dívidas com seus credores; (iv) se o Vendedor for incapaz de pagar suas dívidas ou for considerado incapaz de pagar suas dívidas conforme a legislação de insolvência aplicável; ou (v) se o Vendedor cessar suas operações.
 - 13.2. A Azelis não terá, no caso de tal rescisão, nenhuma responsabilidade de compensar o Vendedor por qualquer perda de lucro, perda de receita, perda de negócios ou quaisquer perdas ou danos diretos, indiretos, especiais, punitivos ou consequentes. A Azelis não terá nenhuma responsabilidade perante o Vendedor além do pagamento de quaisquer Produtos comprados, entregues e aceitos pela Azelis, antes do recebimento do aviso de rescisão da Azelis.
- 14. Confidencialidade**
 - 14.1. O Vendedor não deverá, sem o consentimento prévio por escrito da Azelis, revelar a qualquer pessoa ou anunciar a existência ou o conteúdo de seu contrato, incluindo o Pedido, com a Azelis, exceto quando necessário para a execução do Pedido.
 - 14.2. O Vendedor reconhece ainda que, no decorrer da execução do Pedido, pode ter acesso a informações confidenciais ou proprietárias da Azelis. Tais informações confidenciais permanecerão propriedade única e exclusiva da Azelis e não serão usadas ou divulgadas pelo Vendedor para qualquer finalidade que não seja a quitação das obrigações do Vendedor para com a Azelis. Nenhum uso adicional será feito pelo Vendedor após a rescisão ou execução do Pedido.
- 15. Privacidade de dados**
 - 15.1. Se a execução do Pedido exigir que o Vendedor processe qualquer informação relacionada a um diretor, executivo, funcionário, agente ou representante da Azelis ("Dados Pessoais"), o Vendedor se compromete a: (i) processar os Dados Pessoais exclusivamente para o cumprimento de suas obrigações sob o Pedido, de acordo com as leis locais de proteção de dados; (ii) fornecer ao diretor, executivo, funcionário, agente ou representante da Azelis os mesmos direitos de Dados Pessoais que eles teriam no país em que residem; (iii) assegurar que a confidencialidade e segurança dos Dados Pessoais sejam garantidas; (iv) no caso de qualquer acesso não autorizado aos Dados Pessoais de qualquer diretor, executivo, funcionário, agente ou representante da Azelis, informar a Azelis por escrito por e-mail dentro de vinte e quatro (24) horas após a descoberta; e (v) após o término do relacionamento do Vendedor com a Azelis, excluir todas as cópias existentes de Dados Pessoais ou devolver quaisquer Dados Pessoais a tal diretor, executivo, funcionário, agente ou representante da Azelis, a seu critério.
 - 15.2. O Vendedor garante que tem plena autoridade legal para processar os Dados Pessoais conforme previsto, que dispõe de medidas técnicas e organizacionais apropriadas para evitar o processamento não autorizado ou ilegal ou a perda ou destruição accidental ou danos a tais Dados Pessoais e possui programas e procedimentos de segurança adequados para garantir que pessoas não autorizadas não tenham acesso aos Dados Pessoais.
 - 15.3. O Vendedor, suas afiliadas e seus respectivos funcionários, representantes e subcontratados serão responsáveis e permanecerão totalmente responsáveis perante a Azelis no que diz respeito ao tratamento de Dados Pessoais.
- 16. Disposições Gerais**
 - 16.1. O Pedido, juntamente com estas Condições Gerais, que estão incorporadas no Pedido, constituem o acordo integral entre as partes. O Vendedor reconhece que não se baseou em qualquer declaração, promessa, representação, garantia ou garantia feita ou dada por ou em nome da Azelis e seus respectivos diretores, executivos, funcionários, acionistas, agentes, subcontratados e clientes que não esteja estabelecido no Pedido.
 - 16.2. Se qualquer disposição do Pedido ou destas Condições Gerais for, por qualquer motivo, considerada inválida, ilegal ou inexecutável em qualquer aspecto, tal invalidade, ilegalidade ou inexecutabilidade não afetará quaisquer outras disposições do Pedido ou destas Condições Gerais, mas o Pedido e as Condições Gerais serão interpretadas como se tal(is) disposição(ões) inválida(s), ilegal(is) ou inexecutável(is) nunca tivesse(m) sido incluída(s) nas mesmas. Nesse caso, as partes enviarão todos os esforços para chegar a um acordo sobre uma ou mais disposições válidas e aplicáveis em substituição das disposições ineficazes, que reflitam o mais fielmente possível as disposições que se tornaram ineficazes.
 - 16.3. A falha ou atraso da Azelis em fazer cumprir ou aplicar parcialmente qualquer disposição do Pedido ou destas Condições Gerais não será interpretada como uma renúncia a qualquer um de seus direitos sob o Pedido ou estas Condições Gerais.
 - 16.4. Qualquer renúncia por parte da Azelis de qualquer violação ou inadimplência de qualquer disposição do Pedido ou destas Condições Gerais pelo Vendedor não será considerada uma renúncia de qualquer violação ou inadimplência subsequente.
 - 16.5. O Vendedor não pode ceder nenhum de seus direitos ou obrigações sob o Pedido sem o consentimento prévio por escrito da Azelis.

17. Lei aplicável e jurisdição

- 17.1. Estas Condições Gerais, o Pedido e qualquer venda de Produtos ou serviços que dela resultem e qualquer disputa ou reclamação (incluindo disputas ou reivindicações não contratuais) decorrentes ou relacionadas a eles, ou o assunto ou formação de quaisquer acordos decorrentes destas Condições Gerais, o Pedido e qualquer venda de Produtos ou serviços que resultem disso, são exclusivamente regidos e interpretados de acordo com as leis do local de incorporação da Azelis, e a aplicação da Convenção das Nações Unidas sobre Contratos para a Venda Internacional de Mercadorias, ou qualquer sucessora da mesma, está expressamente excluída.
- 17.2. Todas as disputas decorrentes ou relacionadas a estas Condições Gerais, ao Pedido ou a qualquer venda de Produtos ou serviços que dela resultem, são submetidas exclusivamente aos tribunais competentes do local de incorporação da Azelis.